'The money won't change me. After all, I'm only a sheet-metal worker's son from Newcastle'

The entire population appeared to be wrapped in black and white stripes to hail Alan Shearer's triumphal return


The Guard (ana

| Eaval |  |
| :---: | :---: |
| Dunblaney ${ }^{\text {d }}$ 経 |  |
| the reckoning | cothing |
|  |  |


|  |
| :---: |
|  |  |

## Sketch

Serious talk amid the barrels of fun


 slighty thick to start and the
dries out it smelt rery unpromising, but is still quite
nutty
aptoe Yre you getivg green
aple. Yes. Tm getting green
 glass and considered " "could
drinkseval pins
siad serally pint of his." he
 in a halter top, not quite the
buxam bar wench but the idea
is hhere She didn thook the
sort


 ken open where their tenders
tasted and pronumed dood.
and towards the main stage. tasted ana pronounced good.
and owardste main tage.
Mr Protr
Mrade Mr Protzmade his way on to
the platiorm to name the win-
ner ner.
Helooked into a crowd that
took their beee seriousis. Mr
Protatirst attacked Protafirst attacked the "beer-
ocrats in the European Commission whe yesterdyy sought
to amamessmall hrewries by
attacking Britain's
tuest beer
 of the best pint to be found in
Brtain. It wast Woodfordes
Wherry rima Woodidastwick
 at is best recognise
blocody silly name.

$\qquad$



## 'Wrong man' held for killing schoolgirl



## Carrier bags crammed

 full of choice.
## Elderly blacks and Asians face care service problems

## $C_{\text {cme }}^{\text {ARE }}$ servires must be <br> he come more semensitite be





$\rho$

NEWS 3

Triumph of entertainment over politics and all, hopefuly, in the best possible taste


## Tension on Derry march route rises



Democrats hope to raise $\$ 10 \mathrm{~m}$
with a star-studded television with a star-studded television Utarten Walkeer
 Eux muan kix



Tory donors set to make Bumps and all in millions in railways deal Chat with Major



[^0]
## 4 BRITAIN



Protesters 'surprised' as work on bypass resumes
Tight security as machinery moves on to Newbury site


Crucial voters return to Tories
Guardian
ICM poll


 motor ways working life
coold be extended by ap to
40 per cent siving millons
or poundsa a sean




 Hirst of a national proi
ngramme of test swhilct whil
temporarily shift temporarity shift lane
markings by leaving a nar-
rower right-hand lane.

## Redwood call to end monopoly



pany to have taken advantage
of the monopoly suspension,
offering samp eday service
for existing customers in Lon

24hour stopponge in 's feurth




deregulation
ivery service

Thy. The CWU disputed the
frures. Manageement is send
ingres. Management is send
copy of hast week's
rejected agreenento each or 130,000 dellwery and on rejected agreement to each of
the 130.000 delvery and sort
ing workers
Both the post and Under-
Both the post and Under-
deadilocked, with no prospect
of negotition undergound
union leader us yesteray
revealed a deal they had of.
few lat


# Jail for BAe protesters Life 'discovered' on Mars 

## News in brief <br> Howard wrong on extradition

Few laughs in Laker comedy of errors

Police called as passengers vent lam bation maring shen they anger at 49-hour flight delay
monpreno sffrurious






Nin on wand aybibe and Soside tomethe zese ,hat spieswaman beni

turns the tide

## BBC insists expensive logo revamp will save money




 reaty obugations with the UK a a

 reatr safeg



## Big bang theory

Officials say new black and white design is needed in digital TV age

Sion services. Tht will be vital


BEOBEC
The BBC's carrent logo, left, conla be replaced by a



BBC1's controller will
reviem the Easter Monday
special edition or The Vicar of
Ditley here
 seout strong language and
srual innuendo in the Daw
Derak comedy
Jameson was crit
 president or Sinn Fein, an
others in ine partys heade
ship, on his Radio show, Th
the ship, on his Radio 2 show, The
Jamesons
Sir Christopher Bland the
BBC charman sald the
findingo of the proorammes
$\qquad$ bodies.
in onen blast at the erematorium in M Morden. Surrey, brickwork
 Yesterday the cremation industry and local government said After seven years of complaining, the Association of Metropol Anthony Wison, depuly superintendent ori Morien Cremato um in Surrey. sidid "Dothars should be responsible for remo Hen adided. New EC. rules will change the structure of crema-


## Vengeance driver jailed


 ooverturn a conviction of firceatening h him on an eartier ocaca, Judige Rob
tolerated.

## 'No lunch' costs firms $£ 32 \mathrm{~m}$ <br> RRITISH business Sl losing, ,2z milion a year because warkers Oife workers she alcing fever ani shorker lunctibreats and  

Bra advert upheld
GOSSARD bra advertisement which atracted a reoord 3 If The posteras sho


|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |


|  |
| :---: |
|  |  |

# Incredible value. Just a call away. 




Our larest PC package really is incredible. For just £I. 099 ( $£ 1.320 .70$ including delivery \& VAT) the Dell Dimension" P133t gives you the speed of a 133 MHz Pentium ${ }^{\text {© }}$ Processor, the performance of 16 Mb EDO RAM, a 256 Kb Pipeline Burst Cache. the convenience of Microsoft ${ }^{\text {© }}$ Office Professional 95 preloaded. the industry's leading business applicarion and a fast Six Speed CDROM drive. Don't forget all the advantages of our award-winning support and the reliability you'd expect from the UKs largest direct PC

manufacturer* This incredible offer is just call away on 01344724669.
cal
TALK DIRECT TO THE NUMBER ONE.
Between 8am and 8pm weekdoys, 10 am to 4 pm 5
 $=\mathrm{CBmma}$

| have | home for orimitive life forms. | res |
| :---: | :---: | :---: |
| vidence | The study of fossis - formed |  |
| the american space |  |  |
|  |  |  |
| sil somehow foun | has provided some or the hig |  |
| 2 | or | water on Mars because we |
|  |  |  |
| ne rock |  |  |
| n Antarcia |  |  |
|  |  |  |
| red planet millions of years |  |  |
| ${ }_{\text {abo }}^{\text {british }}$ scientists at the | ve | ce. |
| Natural History Museum have aiready sudied trag | isms might have arisen," she isms mignt | The indfnes were due to be |
|  | "Tm not talkin | published in the American |
|  | lik | journal Science, on Priday |
| drater |  |  |
|  | micro-fossils from highly |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

ISLAM ON PROBATION: In the first of a series of three articles, John Hooper in Ankara asks whether the fundamentalist bark of the new government has proved worse than its bite

## Turkey's new beginning turns into a false dawn



|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | military and is viewed by tit |
|  |  |
|  | Russi |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  |
| (ex |  |
|  |  |  |
|  |  |
|  |  |
| ruies of Turkish democracy |  |
|  |  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | Refah is not fundamentalis |
| $\begin{aligned} & \text { but Islamist and that, if a } \\ & \text { comparison is to be made, it } \end{aligned}$should be with western |  |
|  |  |  |
|  |  |
|  |  |  |
|  | Despite repeated calls to the parts's offices in Istanbul and Ancara, Refah was unable to |
|  |  |
|  | Ancara, Refah was unable to provide a spokesman to discuss these points. But put them to Nilufer Narli and she |
| them to NLIufer Narli and she lifts an eyebrow and purses |  |
|  |  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | at Marmara university who has just completed a study ofRefah's campus activities for |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | "An Inlamist", she syys, "is |
|  |  |
|  | pousition with resard to ticiam; |
|  |  |
|  | and state, and that state and |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | She says Refah is an um-brella group which includes conservatives as well as radi- |
|  |  |
|  | cals, but finds the parallel with Christian Democrats uncoavinctige " christancrats wait regular elections, a mult-party system and a liberal, free market econo my." she says. |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



Inmates tortured, say jail doctors





 Muminn
 mincini medical reports on
prisoners
prrk ssid 9 per cent of doc.
ors surveyed belleved that


 ortriare
Its intervieus. with forensic
doctors indicated that some loctors indicated that some
dold observed evidenco of tor.
hure in the eases oo hundrieds. ture in the cases or hundreds
teven thosunds of detainees
in recent years
"The Turkish politee muv.
 aminations of torture survi:
vors with overt threast of
physical havrn to the physi. physical harm to the physi-
cison, by destroying the medi
cal reports, or by slmply obcal reports, or by shmply ob-
taining as arourbere report
trom a more compliant physifom a more compliant physi-
crian." said Dr vincent laco
pino a co-author of the
report.
 bhe to threats that they wrill
bot their positions if they do
 ram them and failing to carry out a physical examina.
tion before recoriding in their
reports that they found no evportst that thee
evidence of injury.
The PHR
$\qquad$

 round, beatings, sexual vio-
titions. teaticle squeezing.
atectric shocks and spraying with cold pressurised water
report laster weent to the new
rite
 has the unique opportruntity to
hace the facto tortore
key and eliminate the Trackey and eliminate
tice once and for all."

## EU squeezes deal from Mostar separatists



Mubarak urged to intervene in heresy case

|  |  |
| :---: | :---: |

 Eaf






## ohl's

|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



The Guardian Wednesday August 71996 News in brief

## Syria turns down Israeli peace offer

 Moskil had notuans tod do with peace




 nd was awaititne an answore





## Students strike over deaths

 "Anger is boiling mour chests and the peopepleare wext ip with







Durban robbery nets $\mathbf{8 6 m}$






Inquiry into police ordered
THE ALISTRALJAN government has ordiered an inquiry into the illians aner chaims by serving and former members of th

 A kadumor former and ser ing foderal offocrsascused the in New South Wajes. - Reuter, Syunney

Herpes virus 'breakthrough' SRAELI sclentists yeterdiay climimed to havedeveloped. an anth This surfest is effective in tranting herpes lesions
The natural medication couvd have fewer side effects than the
 which blocks the replication or viral DNA. There erre also report "The newp product is far less toxscc, more e effective and stands



US reviews Nazi loot role
 urmem over to Wassington at the end of the secomd world war.
 dullivis-and perthaps more-were foumd in abandoned
 ther wartime alltes.
We don' M Klow precisely the anount, but we krow 1 was a


## Dissident 'died of torture'

 A MEMBER of the polltical bartyor the Burmese demoonracy, jui, died at Rangoon generay hospital ment nerna the National nsel



Fitting end to old condom
 spotre cosh for askin- tight Itt in a process hasting about seven
 Wruce of the liquid, which lasts fir three appurations, coobs in.

 pex up the process. He plans Miranda Richardson would to do a Fiona Shaw, playing some of the big Richard and Barlingbroke, and Antony and Cleopatra. And Sir Thomas More - God, iloved that part.m Q2 page 8

Republican primaries expose party split between religious rightwingers and pro-choice moderates

## Dole faces abortion policy dilemmas






Luggage trail aids air bomb theory
lan Katz in New York
 Oeitumimiot hime


 akebutimitum



## Sunny playground of deposed dictators

Tyrants don't die, they retire to Panama writes Phil Gunson in the capital


 andemid nu

 $=\mathrm{F}=$



 ness source said.
Unconimpurs ald
ave it that Gen Cedras vis


cin
ought that the jent an oved estort has so far no
 hhe tangled ball of wires an
netal that was once the jet
cockpit toald them it would no is inere federal investigators
rist tets for explosive resi-
nees and then hunt for any Ler chues to the rrash
Investigators insist that
bey are still insididerin cree assible conssidering
ror the
resh a bomb, amissile or a
echanical failure. nee manical haiure.
The mile the The missile theors, all but
discouted
ocived a a ooost after ago. ha Sceived a boost after report
hat some hithessen saa wha
hay been a test firing in efo So frar rrayestigators $h$
hant most from the locat
 compartment
mile and a ha
bris ruon he
craft suge craft. su
clane
bast. With the latest discovery wront investigators have
 Mplosion
Meanwhile other investiga
ans ane heading for Israel to




## Cannabis clinic raid may backfire on attorney-general








## 8

## The Guarclian

Wednesday August 71996
Edition Number 46,625
119 Farringdon Road, London EC1R 3ER
Fax No. O171-8374330
Website: http://www.guardian.co.

## Blair's faltering lead

Labour remains high but Tories won't give up
LOGICALLY, there is absolutely noth-
ing for Tony Blair to wiance in the non-Labour part of the
lig for Tony Blair to worry about in a
12-point Labour lead in the opinion
polls. Clement Attlee polls. Clement Attlee won in 1945 by an 8-point margin Harold Wilson took the
1966 election by one of six If Mr Blair can defend today's lead, even a decent sized chunk of it, for no more than
another nine months, he should be able to join his great predecessors as onl party to a working madority in the successsuny for two years, so why
should he not be able to ssould he
through?
The chemistry of the real gorld though. may just be another matter look at this ervatives and Labour will feel extremely twitchy; the Tories be cause they can feel an unaccustome Labour because the enand them, an which they have sat for so long sud to. In Aprii, Laborour led by 21 . Each chipped away. Now, all of sudden, it ha 21 has turned into 12 O in one go, an reflections of events, rather than event in their own right. But this one could be a new phase of the contest mariseting driven portiant in modern a loser is the next step to being one Ye party could make in assessing the latest dissipating. It is not, and the figures port a consistent pattern of solid sup which nothing - yet - has cent mart that is not because the vote is falling. ectorate seem to be resolving them-
selves in the Torije 'favour, as they
ere always likely to do. In that sense, vere always likely to do. In that sense.
here is nothing in this poll that Mr ble to see his advisers have not been It was alwams going to get tlighter, and
It ightre still. This month's poll shows a starting shift towards the Conserva-
tives among whitecollar voters (the
ones to whom Mr Blair appeals), which nes to whom Mr Blair appeals), which omething. Logic, again, would suggest is a reward to the Tories for some eprimand to Labour for a generally ut it is simply too early to say, and nyway, with 99 point something per ined to think about electlons now onad time has been that people have next time. Norhing in today's poll ne
nates that fact It simply acts a
 ossible if Labour really does start to
hrow its advantage away Don't assuante that this election is nay look a mess, sound a mess, and be mess, but the form-book tells you that vith a winning pedigree going back nto the last century. Defeating the
ories is hard work. They never give up. They never give in. More often ghan ot, people in this country support
hem. The people haven't changed as hem. The people haven't changed as
much as all that, as the attitude quesions in the ICM survey eloquently toveal this morning'. It was never going an election today.
out on their ears.

## Hounding the unemployed

Peter Lilley should pursue social justice as well as fraud


## The stamps of disapproval

The PO's 5 great women are nothing if not controversial


Letters to the Editor
Lilley's fraudulent claims


en
gid



rit



## A survivor recalls the sadness of losing her twin




| $\frac{\text { Diany }}{\text { Nammanamen }}$ |  |
| :---: | :---: |
|  |  |

 lished hasn't been pub-
tite and 25 years. with by a SWiss company, there is
a danger of time hanging
hand healy. However. Barold is
riling his days by writing to
people




 registy' of other Tororlofis reshisticated compurter
Rxacres in 10 iccountries. kxactir how sophisticated,
it is hard to be certain: the
Ietter is lefter is addressed to Mr.
 Enowthat sompected to became
a Lutberat peer in 18817
and
 Response to the ittem ship with the Moonies.
However, he is tas such bate ver. he is ins sucha nely slams) the spone
down before he bas time to

Na bid to take his mind orf the resplt of his
annual Berlitz English xam (the envelope may be George wine waiter us walt pews orbischum, Among Grol Imran Khan and Jimmy
Goldsmith (both old mates). Alan Lamb ("anice man" dame Claude cmistrans the bar
la her brothel for years). and his rellow intellectual latter s new pop-up book
has been attacked, he
reports. by a certain ceports.by a cerrain Alasgrily describesam han on-
man who mamedrops. man who name-drops, So
hat the copriotstumbed
upon seli-pirody, or is it

- En Etton's sadmission tain thingsabaut
 new paperback versionen of
he old inls The Path To ower in section marked



 September visit fromers the huth ir Trom the US Green Be

 HE new Book of the ALCntw Boas ofpecte
 cotplate life", and concise puix, the book relies on its

 he leamore area. and in ciurned to the depot from ork recalls. "Brias indwinh acup of tea anc i. 0 Dam. hefore the peak. that quite enoughexcite-

EW Labour's "rapid tinues to Impress. Bry . Wrekt-Prosser yester hiat the Hartlepool MPR has Trnw a lenfthy heard "ntiter ape yer. -Deflimity not iid Oofy. Without bother


 which prevent justifiable
disclosures about market-driven

The very commercial considerations medicine now encourage hospitals to confidential of all-their patients



## A history that

 The parents may haveagreed to the peepashow but
hen children whounuwitugly bugs Bognor to this day


## 'I want a guide to making or changing my Will that's written in plain, clear English.'




Martin Walker argues that while the US has always legislated beyond its boundaries, Bill Clinton now knows he can get away with it Below, Mark Milner assesses the effect of his proposed trade sanctions

tober



## 





## Industry






net in the, ravien an
noe
not
nou
nt
ntr rrnested in woring wes
expertise
ivester Yet there have Yns recent have been that Iran at
least is
is
 Held to help maximis
The US action of its fields


## 10 OBITUARIES

The Guardian Wednesday August 71996

Frank Marcus

## Both sides of the curtain





Guido Alberti

## A toast to literary success



## 



$\left|\begin{array}{l}\text { Hquear invented by Albert's } \\ \text { paternal grandiather in } 1 \text { 1800 } \\ \text { was inevitably }\end{array}\right|$



$\left\lvert\, \begin{aligned} & \text { producer called me asking inI } \\ & \text { would ilike to play Rossini in }\end{aligned}\right.$

##  

## Cop out

THE ROYAL Ballet apolo-
gises for the chang on pro.
tol


Fabio bound

| Mry WIFE and I Ipent Memo- |
| :--- |
| rial Day weekend on the Guir | Soust Carne the way home to haurs in a tiny spout seven bepmatoun whilleuth Aarhe teraperatures in the the wine tes, they wanted cashe and al











-

Birthdays


Death Notices




## Barclays gives surplus £465m to shareholders



## 



B\&Q bonuses
capped after figures threaten large payouts


## Rail 'fat cats'

 cream big rises| Wobocos Spithers |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Unhappy at work? Disappointed in bed? No social life? Have a sandwich Dan Atkinson and Sarah Ryle chet answer to stress
 thire all| disiapoinment in

4




Notebook
There's no drug like success
 Mark Milner




## 品

## Call for more cash and less fixtures

## t soars




Silca's My Key should score for Channon

|  |  | today and wour from Top Of The Wind, runner-up to Double Park at Ayr. <br> Shirley Sue (5.00). trained by Mark Johnston, is an inMreding runner in the Handicap on this card. | ${ }_{18}$ lengithe at Southwell. She looks well handicapped back on the turf wioh only $8 s t$ 8ib. At Brighton Sheer Face moderate performers in the Mtakes on the strength of his | $y$ fifth at Kempton las <br> here is evening racing at mpton where Dane o Neish ght Apprentice Handicap Evidence in Chief (5.50). |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | cantankerous professionalism of old is Bevan - an Australian




# Stars and gripes in a tale of two airports 

Dublin turns out in force to welcome the golden girl who set the Games alight

| Dectan Lymet |  | with a Smithian intensity. she was stripping in front ofall comars before the 5,000 |
| :---: | :---: | :---: |
| IChelue Smith, |  |  |
|  | ${ }_{\text {wrere }}$ col | 俍 ancient Greece switc |
|  |  |  |
|  |  | ${ }_{\text {If }}$ |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| the pool long | or the |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Carruth and Barry McGuigan | Hem |  |
|  |  | stret |
|  |  | back over the years. |
|  |  |  |
|  |  |  |
| n bad weather |  | Removing his drenched head- |
| , | track-and-rield organisation. |  |
|  | d |  |
| brielly to Smith and the o | wrek of the Games. | Lo |
|  |  |  |

## Rugby League

International match: Scotland 26, Ireland 6
Scots look to big man Tait

Paw Fitiperick





## Harris seeks two-code move

ESTIN HARris, put on would not allow their staff
 corday that he does not want Titas Paul Fitzpartick
 skeks or a wansster to plio ans cosan am Hartit is the tuarget of se Mual union cubss Saracen, them. But Warrington
chairman Peter HIgha


Golf
Faldo to strike up with hot Winds ravage trio in sharpest PGA ever




Cowes fleet lashed by gales，page 15 The return of the Olympians，page 15 SportsGuardian
Geordies salute the people＇s champion Shearer

Tyneside witnessed a fine debut by Billy Big Pockets，writes Michael Walker
 Sheast Wo yesteriay Alan


 which sponsors the club，and
outside thousands more wait
ed patienty in the rain Al they wanted was a glimpse of
their here and acc assured．
nimble pertormance． nimble performance，
Sheare give them and
even supplied the deadiliest of finishes with a line tha
sounded like a song by
Johnnec
 Johnny Cash could actually
be Shasres nickame（cat
Blackburn it was Bily Bie
＇It＇s the money you＇ve spent on your replica shirts，your season tickets， your bonds＇

Pockets）but the world＇s most
expensive footballer res．
ponded to questions about his ponded toquestions about his
wealth drily．TI money comes my way．＂he said，＂thats Inme， along．It eertainly won
change me．1dided to jo
Newcastle before money evencmenentionoded．money
He laughed off a report th





 Kevin Keegan．When Keegan
artived at Newaste as
pryyer 14 yeurs aso he wa
hailed as the Nessiah，an






## David Hopps on how lan Botham may be the chief beneficiary

 from Peter Lever＇s surprise resignation as England bowling coach$\qquad$ and
the season，has was altready beent on

Fantasies are also discourteous．Making it with your partner and And let＇s not avoid the loyalty thing：fantasies are disloyal．Oh yes they are．Your heart may belong to daddy but some other succulent


品的
＇A sheet－metal worker＇s son from Newcastle＇
 thinking of his mate or Johnny Depp isn＇t exactly good manners． part of you is absent without leave．

## Tony Brignull，G2 page 4


[^0]:    Why Bognor Regis yet again? What has this decent, amiable, sporadically scruify seaside without? Once the world loved to sneer joke locations we cann faded, perhaps because John Betjeman's at Slough. But this has raded, perh was seen as going too far.

